

Manual del usuario del Control Remoto de StarLink



Accesorio para:

Audífonos inalámbricos

¡Enhorabuena!

Va a mejorar su experiencia de audición.

Tiene un Control Remoto. Un control mejorado. Con ajustes sencillos.

El Control Remoto de StarLink mejora el control que tiene sobre los audífonos con ajustes sencillos y discretos.

Además, le permite estar en contacto con el mundo que le rodea.

Utilice este sencillo manual para empezar.

Qué incluye

Contenido del paquete:

- Control Remoto
- Manual del usuario

Accesorio opcional:

- Cordón (n.º de pieza 90974-000)

Tabla de contenido

1. Familiarizarse con el Control Remoto	
Conocer su Control Remoto	8
Configurar el Control Remoto	9
Utilizar el Control Remoto	11
2. Guía para la solución de problemas	16
3. Instrucciones adicionales	
Uso previsto.....	18
Información FCC.....	20
Información sobre normativas.....	21

Familiarizarse con el Control Remoto

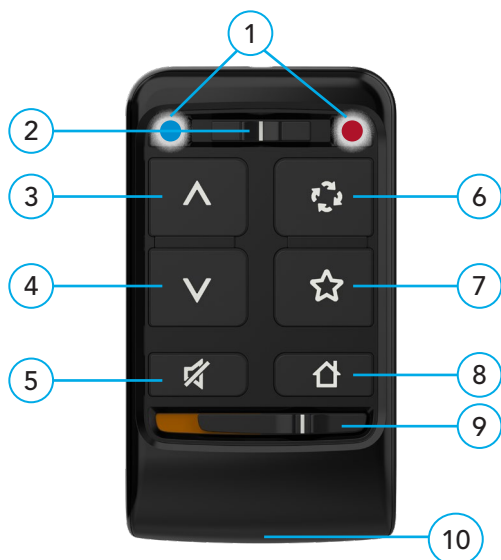
- Conocer su Control Remoto
- Configurar el Control Remoto
- Utilizar el Control Remoto

Conocer su Control Remoto

Visión general

1. Luces indicadoras
2. Interruptor de selección de oído
3. Subir volumen
4. Bajar volumen
5. Silenciar/No silenciar
6. Cambio de memoria
7. Favorito
8. Inicio
9. Interruptor de bloqueo/desbloqueo
10. Alojamiento del cordón (opcional)

Para obtener más información, consulte *Utilizar el Control Remoto* en la página 11.



Configurar el Control Remoto

Emparejamiento con los audífonos

Antes de utilizar el Control Remoto por primera vez, deberá emparejarlo con los audífonos. Esto permite al accesorio reconocer los audífonos para que puedan funcionar conjuntamente.

PASO 1: Coloque el interruptor de bloqueo/desbloqueo en la posición de Desbloqueo (a la izquierda).

PASO 2: Apague y vuelva a encender sus audífonos.

- **Para los audífonos CROS:** Apague los audífonos y el transmisor CROS. A continuación, encienda los audífonos, pero deje el transmisor CROS apagado.

PASO 3: Empareje el Control Remoto con los audífonos:

1. Coloque sus audífonos a menos de 30 cm (12 pulgadas) del Control Remoto.
2. Mantenga pulsado el botón **Inicio** durante 5 segundos hasta que ambas luces indicadoras (azul y roja) empiecen a parpadear rápidamente.

Configurar el Control Remoto

3. Para un **par** de audífonos:
 - **Emparejamiento correcto:** Las luces indicadoras azul (izquierda) y roja (derecha) se encenderán sin parpadear durante más de 2 segundos.
 - **Emparejamiento incorrecto:** Las luces indicadoras no se encenderán sin parpadear más de 2 segundos. Repita los PASOS 1 y 2.
4. Para un **único** audífono:
 - **Emparejamiento correcto del audífono IZQUIERDO:** La luz indicadora azul (izquierda) se encenderá sin parpadear durante más de 2 segundos. De lo contrario, repita los PASOS 1 y 2.
 - **Emparejamiento correcto del audífono DERECHO:**
La luz indicadora roja (derecha) se encenderá sin parpadear durante más de 2 segundos. De lo contrario, repita el proceso de emparejamiento.
5. Para comprobar que la configuración es correcta, pulse el botón **Subir volumen** o **Bajar volumen** y confirme que el volumen del audífono se ajuste según corresponda.

Utilizar el Control remoto

El Control Remoto permite un ajuste sencillo y discreto de los audífonos inalámbricos utilizando los siguientes botones e interruptores. Para ver la ubicación de cada botón o conmutador en el control remoto, consulte *Conocer su Control Remoto* en la página 8.

Luces indicadoras



La luz azul (izquierda) parpadea cuando se envía un comando de pulsación de botón al audífono izquierdo. La luz roja (derecha) parpadea cuando se envía un comando de pulsación de botón al audífono derecho.

Interruptor de selección de oído

El interruptor controla si los ajustes se realizan en un audífono o en ambos audífonos.

- **Par de audífonos:**
Para ajustar ambos audífonos al mismo tiempo, coloque el interruptor en el centro.

Par de audífonos



Izquierdo



Derecho



- **Audífono individual:** El interruptor se ignora, ya que el Control Remoto siempre envía el comando apropiado al lado izquierdo o derecho.

Utilizar el Control Remoto

Subir volumen y Bajar volumen



Los botones de volumen realizan una función ligeramente diferente dependiendo de si se utiliza una pulsación breve o una pulsación larga.

- **Pulsación breve:** El nivel general de todos los sonidos que llegan a través del **micrófono de su audífono** cambia en la dirección seleccionada (ya sea hacia arriba ^ o hacia abajo).
- **Pulsación larga:** Si transmite audio desde un accesorio inalámbrico, el volumen de la transmisión de audio cambia en la dirección seleccionada (hacia arriba ^ o hacia abajo).

Silenciar/No silenciar



Si pulsa este botón, desactivará o activará temporalmente los sonidos que llegan a través del micrófono del audífono.

- Cuando los audífonos están silenciados, al seleccionar cualquier botón se activará el sonido de los audífonos y se realizará la función del botón seleccionado.

Utilizar el Control Remoto

Cambio de memoria



Su audiólogo puede configurar múltiples memorias en sus audífonos. Si pulsa este botón, puede acceder y recorrer las memorias disponibles.

Favorito



Su audiólogo puede definir una configuración de Favorito. Si pulsa este botón, puede acceder fácilmente a esa configuración específica.

- Si no se define ninguna configuración de Favorito, la pulsación de este botón no tendrá ningún efecto en los audífonos.

Inicio



Este botón restablecerá los audífonos a la memoria uno y el nivel de volumen predeterminado.

Utilizar el Control Remoto

Interruptor de bloqueo/desbloqueo

Utilice este interruptor para realizar un ajuste en los audífonos, o para evitar cambios involuntarios en los audífonos.

- **Posición Bloqueado (izquierda):**

Mueva el interruptor a la izquierda cuando no utilice el Control Remoto. Mantener el Control Remoto bloqueado también ayudará a ampliar la vida de la batería.



- **Posición Desbloqueado (derecha):**

Mueva el interruptor a la derecha para ajustar los audífonos.



Alojamiento del cordón (opcional)

1. Inserte el cable delgado del cordón en el extremo del alojamiento del cordón del Control Remoto hasta que quede expuesto el lazo.
2. Pase el cordón por el lazo y tire de él.



Guía para la solución de problemas

Guía para la solución de problemas

¿Tiene problemas con el Control Remoto? Pruebe estos consejos. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audiólogo.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Las luces indicadoras no se iluminan al pulsar el botón.	El Control Remoto está en estado bloqueado.	Mueva el interruptor de Bloqueo/desbloqueo de la posición de bloqueo (derecha) a la posición de desbloqueo (izquierda).
Las luces indicadoras se iluminan, pero los audífonos no responden cuando se pulsa un botón.	Después de mover el interruptor inferior a la posición de desbloqueo, puede llevar un breve tiempo "localizar" de forma inalámbrica sus audífonos.	Espere aproximadamente un segundo después de desbloquear antes de pulsar un botón.
	Los audífonos no están emparejados con el Control Remoto.	Realice el proceso de emparejamiento con sus audífonos y el Control Remoto. Consulte <i>Emparejamiento con los audífonos</i> en la página 9.
	El nivel de la pila en el audífono ya no es compatible con la actividad inalámbrica.	Instale una pila nueva para el audífono.
El conjunto de audífonos no se empareja con el Control Remoto.	Se han encontrado menos de dos audífonos durante el proceso de emparejamiento.	Durante el proceso de emparejamiento, asegúrese de que ambos audífonos estén disponibles.
Solo un audífono está recibiendo comandos.	El interruptor de selección de oído está en la posición izquierda o derecha.	Mueva el interruptor de selección de oído a la posición central (ambos).

Instrucciones adicionales

- Uso previsto
- Información FCC
- Información normativa

Uso previsto

El Control Remoto es un accesorio para un audífono inalámbrico de conducción aérea. Su objetivo es permitir que un usuario realice y programe ajustes de volumen de forma remota en un audífono de conducción aérea.

El Control Remoto está clasificado como una pieza de tipo B de conformidad con el estándar IEC 60601-1 de instrumentos médicos.

El Control Remoto está diseñado para cumplir con las normativas internacionales más exigentes sobre Compatibilidad Electromagnética. Sin embargo, aún es posible que experimente interferencias provocadas por perturbaciones de la línea de alimentación, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos procedentes de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

El Control Remoto está diseñado para que se limpie con un paño humedecido con agua jabonosa.

Si utiliza otros dispositivos médicos o lleva dispositivos médicos implantables como los marcapasos y desfibriladores, o le preocupa que el Control Remoto pueda producir interferencias con el dispositivo médico, póngase en contacto con su médico o con el fabricante del dispositivo para obtener información acerca de los riesgos de perturbaciones. El Control Remoto no debe usarse durante procedimientos de resonancia magnética ni en cámaras hiperbáricas. El Control Remoto no está formalmente certificado para operar en atmósferas explosivas, como minas de carbón o ciertas fábricas de productos químicos.

Beneficios clínicos

El accesorio por sí solo no ofrece un beneficio clínico directo. Se consigue un beneficio clínico indirecto al permitir que el dispositivo de origen (audífono inalámbrico) logre su finalidad prevista.

Uso en aeronaves

El Control Remoto no debe usarse en aeronaves a menos que lo permita específicamente el personal de vuelo.

Uso internacional

El Control Remoto está homologado para operar a frecuencias de radio que son específicas para su país o región y podría no estar homologado para su uso fuera de su país o región.

Tenga en cuenta que el funcionamiento durante un viaje internacional puede provocar interferencias con otros dispositivos electrónicos, u otros dispositivos electrónicos pueden causar interferencias con su Control Remoto.

La batería del Control Remoto no es reemplazable. No intente reemplazar la pila.



El Control Remoto está diseñado para operar en el rango de temperatura de -20 °C +60 °C (-4 °F a 140 °F) y el rango de humedad relativa de 10%-95%, con un límite de altitud de 70 kPa–106 kPa (equivalente a altitudes de 380 m (1200 pies) por debajo del nivel del mar a 3000 m (10 000 pies).

El Control Remoto está diseñado para transportarse en el rango de temperatura de -40 °C (-40 °F) a 60 °C (140 °F) y el rango de humedad relativa de 10%–95%, con un límite de altitud de 70 kPa–106 kPa (equivalente a altitudes de 380 m (1200 pies) por debajo del nivel del mar a 3000 m (10 000 pies).

Uso previsto

La ley nos exige proporcionar las siguientes advertencias:

⚠ ADVERTENCIA: El uso del Control Remoto directamente junto a otros equipos electrónicos debe evitarse porque podría provocar un rendimiento incorrecto. Si dicha utilización es necesaria, observe si sus audífonos y otros equipos están operando normalmente.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de accesorios, piezas de repuesto o componentes distintos de los proporcionados por el fabricante del Control Remoto podrían provocar un aumento en las emisiones electromagnéticas y una disminución de la inmunidad electromagnética, y podría suponer una degradación del rendimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Si se utilizan equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles a menos de 30 cm (12 pulgadas) de su Control Remoto, puede suponer una degradación del rendimiento de su audífono. Si esto ocurre, aléjese de los equipos de comunicaciones.

El Control Remoto tiene una clasificación de IP 5X según IEC 60529. Esto significa que el Control Remoto tiene protección contra el polvo.

El Control Remoto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. No abra ni modifique este dispositivo.

No conecte el Control Remoto a ningún dispositivo externo.

La vida útil prevista del Control Remoto es de 3 años.

Descripción técnica inalámbrica

El Control Remoto de Starkey Laboratories, Inc. funciona en la banda de 2,4 a 2,4835 GHz con una potencia radiada efectiva máxima de 3 dBm con un tipo de modulación de transmisión de 1M06F1W. La parte del receptor de radio tiene un ancho de banda de 2 MHz.

El Control Remoto ha sido probado y ha superado las siguientes pruebas de inmunidad y de emisiones:

- Requisitos de emisiones por radiación y por conducción IEC 60601-1-2 para un dispositivo de Grupo 1 Clase B como se indica en la norma CISPR 11.
- Inmunidad radiada RF en un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como mayores niveles de campo desde dispositivos de comunicaciones, tal como se indica en la Tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia de potencia en un nivel de campo de 30 A/m y a los campos magnéticos de proximidad, tal como se indica en la Tabla 11 de la norma IEC 60601-1-2.
- La inmunidad a los niveles ESD de +/- 8 kV de descarga por conducción y +/- 15 kV de descarga por aire.

INFORMES DE EVENTOS ADVERSOS DE LA UE

Si se produce un incidente grave relacionado con su dispositivo, debe comunicárselo a su representante local de Starkey y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre. Un incidente grave se define como cualquier funcionamiento defectuoso, deterioro de las características y/o disminución del rendimiento del producto, o inadecuación del manual de instrucciones/etiquetado del producto que pueda provocar la muerte o el deterioro grave del estado de salud del usuario, O que pueda hacerlo en caso de repetirse.

Información FCC

AVISOS SOBRE LA RED INALÁMBRICA

FCC ID: EOA-24WR
IC: 6903A-24WR (modelo 610)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS de ISED Canadá con exención de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

NOTA: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocadas por la modificación no autorizada de este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Control Remoto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad en las siguientes direcciones y en docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Control Remoto cumple el Reglamento sobre equipos radioeléctricos del Reino Unido SI 2017 en su versión modificada. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad del Reino Unido en las siguientes direcciones y en docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Información normativa

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie,
MN 55344 EE.UU.
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Alemania) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburgo
Alemania

Persona autorizada del Reino Unido:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Reino Unido
www.starkey.co.uk

-  Los residuos de equipos electrónicos deben ser tratados de acuerdo a las regulaciones locales
-  Consulte el manual del usuario
-  Manténgalos secos

Instrucciones para la eliminación de equipos electrónicos

Starkey Laboratories, Inc. recomienda, la UE exige, y las leyes de su comunidad local pueden requerir, que su Control Remoto se deseche a través del sistema local de reciclaje/eliminación de desechos de dispositivos electrónicos.

Las siguientes instrucciones se suministran para el personal encargado de la eliminación/reciclaje. Incluya este manual cuando deseche el Control Remoto.

PARA EL PERSONAL DE ELIMINACIÓN/RECICLAJE ÚNICAMENTE

Este producto contiene una batería de polímero de iones de litio. Para extraer la pila:

- Separe las mitades de la carcasa con un destornillador pequeño.
- Desconecte los cables de la pila de la placa de circuito para evitar cortocircuitos accidentales.
- Saque la pila de la carcasa con una hoja ancha y plana.

Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

Información normativa

Símbolo	Significado del símbolo	Estándar aplicable	Número de símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Límite de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/folleto de instrucciones	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recoger por separado	DIRECTIVA 201 2/19/ EU (RAEE)	Anexo IX
	Equipo de Clase II	IEC 60417 Núm. referencia Tabla D-1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de cumplimiento normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Giteki Mark	Ley japonesa de radiofonía	N/A
	Corriente continua	IEC 60601-1 Núm. referencia Tabla D-1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 94/62/EC	Anexo I-VII

Notas

[illegible]



StarLink y Starkey son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos. P00000734 2/23 BKLT3170-00-LS-XX
Patente: www.starkey.com/patents